

LifeSource™

Your source for a lifetime of health

Ultra-rapide avec brassard-confort

Tensiomètre numérique



AND
A&D Medical

Guide d'instructions trilingue – MODÈLE UA-787

INFORMATIONS IMPORTANTES



S.v.p. lire ces informations importantes avant d'utiliser votre tensiomètre.

- ☞ Rappelez-vous que votre médecin est le seul qualifié pour interpréter les lectures de votre pression artérielle. Cet appareil ne doit aucunement remplacer les examens périodiques chez votre médecin.
- ☞ Demandez à votre médecin de revoir avec vous le fonctionnement de cet appareil et en vérifier les mesures prises avant d'apporter quelque changement que ce soit aux médicaments prescrits.
- ☞ Consulter votre médecin si vous doutez de l'exactitude de vos lectures. Pour tout problème mécanique, communiquez avec Auto Control Médical.
- ☞ Ne tentez pas d'entretenir, de calibrer ni de réparer cet appareil.
- ☞ Votre tensiomètre UA-787 contient des pièces délicates de haute précision. Il ne doit donc pas être exposé à la chaleur ni au froid extrêmes, à l'humidité, au soleil direct, aux chocs ni à la poussière. Auto Control Médical ne peut pas garantir la précision de ce tensiomètre si on l'utilise hors des écarts de température et d'humidité recommandés et notés sur la page F-18.
- ☞ Nettoyer le moniteur et le brassard à l'aide d'un chiffon doux, sec ou imbibé d'eau et d'un détersif doux. Ne jamais utiliser diluant, alcool, benzène ou autres produits chimiques rugueux.
- ☞ Retirer les piles après six mois de non-usage.

PRÉCAUTIONS

Le UA-787 a été conçu pour utilisation à domicile ou dans le cabinet médical par personnes de 18 ans et plus qui veulent prendre leur tension artérielle (systolique et diastolique), ainsi que leur pouls.




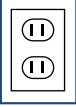




Nous tenons à vous féliciter pour votre achat d'un tensiomètre LifeSource, un des plus avancés dans la technologie des produits facile à utiliser sur le marché. Ce moniteur est conçu pour vous rendre la tâche facile et pratique.

Les médecins sont d'accord pour dire que chaque individu devrait prendre sa tension artérielle chaque jour pour maintenir leur santé cardio-vasculaire et prévenir de sérieuses conséquences d'hypertension non traitée.

A&D Medical fabrique des produits de santé de haute qualité depuis plus de 20 ans. Nous nous engageons à fournir à vous et votre famille des appareils de surveillance d'une précision et d'un confort inégalés.

TABLE DES MATIÈRES

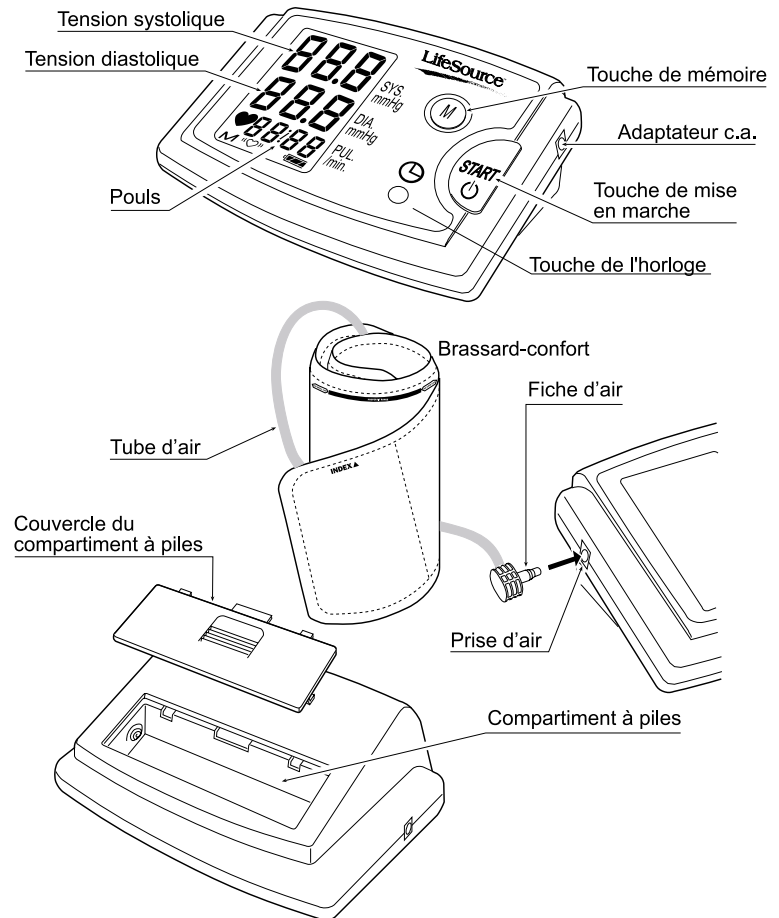
	DESCRIPTION DES SYMBOLES AFFICHÉS F-2 PIÈCES DU TENSIOMÈTRE F-3 COMMENT FONCTIONNE LE UA-787 F-4
	PRÉPARATIFS F-4 SÉLECTIONNER LE BRASSARD DE GRANDEUR APPROPRIÉE . F-5
	PRENDRE SA PRESSION F-6 — F-10 QU'EST-CE UN RYTHME CARDIAQUE IRRÉGULIER F-10 LA MÉMOIRE F-11
	UTILISATION DU TENSIOMÈTRE AVEC UN ADAPTATEUR C.A. F-12
	RENSEIGNEMENTS SUR LA TENSION ARTÉRIELLE . . F-13 — F-15 JOURNAL DE LA TENSION ARTÉRIELLE F-16
	DÉPANNAGE F-17 SPÉCIFICATIONS F-18
	POUR NOUS REJOINDRE F-19



DESCRIPTION DES SYMBOLES AFFICHÉS

Symbole	Condition/Cause	Marche à suivre
	Le symbole apparaît pendant que la mesure est en cours et clignote lors de la détection du pouls.	La mesure est en cours; rester très calme sans bouger.
	Il se peut qu'un rythme cardiaque irrégulier a eu lieu. Vous référer à la page F-10 pour plus d'informations sur les rythmes cardiaques irréguliers.	Reprendre la mesure de votre tension artérielle et consulter votre médecin.
M	Mesures précédentes emmagasinées dans la mémoire.	
 Indicateur de l'alarme	Indique que la fonction de l'alarme est activée.	Appuyer sur la touche de l'horloge pour activer ou désactiver la fonction de l'alarme.
 Pile pleine	Le symbole de la puissance des piles pendant la mesure.	Remplacer toutes les piles avec des nouvelles lorsque le symbole clignote.
 Pile faible	Les piles sont faibles lorsque le symbole clignote.	
Err	Tension artérielle instable suite à des mouvements pendant la lecture.	Recommencer la mesure. Rester très calme sans bouger.
	Les valeurs systoliques et diastoliques sont à 10 mm de mercure l'une de l'autre.	Ajuster bien le brassard au bras et reprendre la mesure.
	La valeur du pouls n'a pas augmenté pendant le gonflage.	Vérifier le long du tube et autour de la prise d'air pour des fuites d'air.
Err EUF	Le brassard n'est pas bien ajusté.	Ajuster de nouveau le brassard au bras et reprendre la mesure.
Err Erreur d'affichage du pouls	Le pouls n'est pas bien détecté.	Recommencer la mesure. Rester très calme sans bouger.

PIÈCES DU TENSIONMÈTRE





COMMENT FONCTIONNE LE UA-787

Les tensiomètres *LifeSource™* sont facile à utiliser, précis et avec affichage numérique de la mesure. Notre technologie est basée sur la méthode oscillométrique. Le terme «oscillation» se réfère à toute mesure de vibration causée par le pouls artériel. Notre tensiomètre étudie la pression du pouls générée par le mur de l'artère pendant que celle-ci prends de l'expansion et se contracte sur le brassard avec chaque battement du coeur.

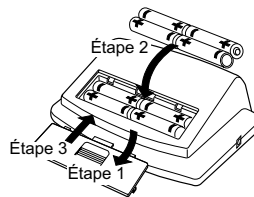
Le brassard est gonflé jusqu'à ce que l'artère est complètement bloquée. La vitesse du gonflage est portée au maximum et le niveau de la pression est optimisé par l'appareil. Les mesures sont prises par le moniteur pendant que le brassard se gonfle et se dégonfle. Le résultat en est une mesure plus rapide qui fournit plus de confort à l'utilisateur.

PRÉPARATIFS



Insérer 4 piles AA (1,5 volts) ou utiliser l'adaptateur c.a. (voir p. F-12 «Utilisation du tensiomètre avec un adaptateur c.a.») et attacher le brassard au tensiomètre avant de l'utiliser. Pour placer les piles (ou les remplacer si le symbole des «piles faibles» apparaît à l'écran), veuillez procéder comme suit:

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles en appuyant doucement sur la flèche et en le glissant vers le bas.
2. Placer les piles dans le premier compartiment pour débiter. Les placer en observant bien le positif (+) et le négatif (-) tel que démontré à l'intérieur du compartiment. Vous assurer que les piles font contact avec les terminaux.
3. Replacer le couvercle en le glissant dans le compartiment et en appuyant doucement.



F-4 ? !

Appelez sans frais au 1-800-463-5414

SÉLECTIONNER LE BRASSARD DE GRANDEUR APPROPRIÉE



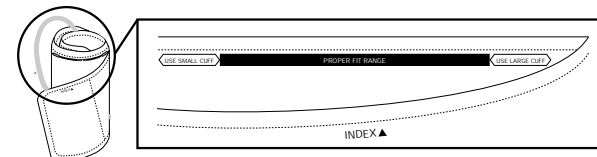
Utiliser un brassard de grandeur appropriée est important pour une mesure précise. Un brassard trop grand donnera une mesure plus basse que la normale; un brassard trop petit produira une mesure plus haute que la normale. Avec votre bras le long de votre corps, mesurer la circonférence du pourtour du bras à mi-chemin entre l'épaule et le coude.

CIRCONFÉRENCE DU BRAS	GRANDEUR DU BRASSARD RECOMMANDÉE	MODÈLE DE REMPLACEMENT
19 à 36 cm (7,5 po à 14,2 po)	Brassard-confort**	UA-380
13 à 20 cm (5,1 po à 7,9 po)	Brassard Petit	UA-279
19 à 31 cm (7,5 po à 12,2 po)	Brassard Moyen	UA-280
30 à 45 cm (11,8 po à 17,7 po)	Brassard Grand	UA-281

**Le *brassard-confort* est un brassard semi-rigide qui se place facilement sur votre avant-bras. Le UA-787 vient avec le *brassard-confort*. Si la circonférence de votre bras est supérieure à 36 cm (14,2 po) ou inférieure à 19 cm (7,5 po), vous aurez besoin d'acheter un brassard approprié pour assurer une mesure précise. S.v.p. appeler Auto Control Médical au 1-800-463-5414.

■ INDICATEUR DE LA GRANDEUR DU BRASSARD

Notre brassard comprend un indicateur qui vous montre si vous utilisez la grandeur de brassard appropriée. Placez le brassard sur votre bras (voir p. F-8 pour informations sur l'emplacement exact du brassard) et si le triangle ▲ pointe dans l'écart «Proper Fit Range», vous utilisez le brassard de grandeur appropriée. Si le triangle est hors de cet écart, contactez Auto Control Médical au 1-800-463-5414 pour des informations sur un remplacement de brassard.



Appelez sans frais au 1-800-463-5414

! F-5



PRENDRE SA PRESSION

Comment régler l'horloge encastée

Le tensiomètre ultra-rapide UA-787 comprend une horloge encastée qui fournit l'heure et la date et peut déterminer l'heure à laquelle une lecture de la tension artérielle emmagasinée en mémoire a été prise. Nous recommandons que vous régliez l'horloge avant l'utilisation. Pour régler l'horloge, suivre les étapes ci-après :

1. Appuyer et tenir la touche de l'horloge jusqu'à ce que les caractères commencent à clignoter.
2. Pour choisir l'année, appuyer et relâcher la touche de mise en marche « START » (pour avancer rapidement, appuyer et tenir la touche « START »). Quand l'année actuelle est choisie, appuyer sur la touche horloge pour régler l'heure.
3. Suivant le réglage de l'année, suivre l'étape 2 pour régler le mois, le jour, l'heure (AM/PM) et les minutes sur l'écran d'affichage.

Régler l'alarme

Le tensiomètre ultra-rapide UA-787 vous permet de régler jusqu'à trois alarmes par jour pour vous aviser quand prendre votre tension artérielle. Pour régler l'(les) alarme(s) :

1. Appuyer et tenir la touche de l'horloge jusqu'à ce que les caractères commencent à clignoter. Ensuite, appuyer et relâcher la touche de mémoire. « P-1 » s'affichera au milieu de l'écran d'affichage indiquant que celle-ci est la première alarme.

À NOTER : Si vous ne désirez pas régler l'alarme, appuyer sur la touche de mémoire plusieurs fois afin de revenir à l'écran principal ou de permettre à l'écran de disparaître après 30 secondes.



PRENDRE SA PRESSION



2. Choisir l'heure en utilisant la touche de mise en marche « START » pour régler l'heure et pour passer à la sélection de minutes. Après avoir sélectionné et réglé les minutes, appuyer sur la touche de mémoire pour compléter le réglage de l'alarme.
3. L'affichage passera au réglage de la deuxième alarme et terminera avec le réglage de la troisième alarme. Répéter l'étape précédente si une deuxième ou troisième alarme est requise.

L'alarme réglée, le symbole « P » apparaîtra à l'écran principal. Si un « P » n'apparaît pas à l'écran principal, appuyer sur la touche de l'horloge pour activer la fonction de l'alarme. L'alarme sonnera pendant environ une minute. Pour cesser l'alarme immédiatement, appuyer sur la touche « START ».

À NOTER : Pour désactiver la fonction de l'alarme, appuyer tout simplement sur la touche de l'horloge une seule fois. Pour activer de nouveau la fonction de l'alarme, appuyer de nouveau sur la touche de l'horloge.





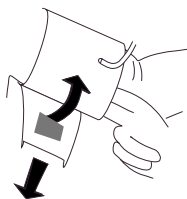
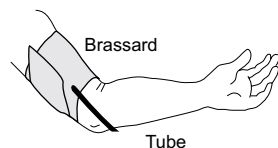
PRENDRE SA PRESSION

Indices pour des mesures bien précises

- ☞ Se détendre environ 5 à 10 minutes auparavant.
- ☞ Enlever tout vêtement trop ajusté et placer le brassard sur votre bras nu.
- ☞ À moins d'une restriction de votre médecin, utiliser votre bras gauche pour prendre la mesure.

Vous êtes maintenant prêt. Suivez les étapes suivantes :

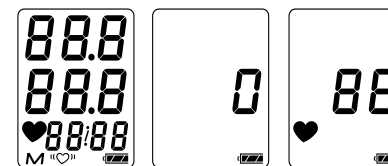
1. S'asseoir confortablement, le bras appuyé sur une surface plate de sorte que le centre du bras soit au même niveau que le coeur.
2. Appuyer votre bras gauche sur la table, paume de la main vers le haut. Placer le brassard semi-rigide sur votre bras et positionner le tube vers l'intérieur de votre bras. Ajuster bien le brassard au bras avec la courroie à fermeture adhésive.
3. Le brassard devrait être tendu mais pas trop serré. Vous devez pouvoir insérer deux doigts entre le brassard et votre bras.
4. Appuyer sur la touche mise en marche « START ». Rester calme sans parler.



PRENDRE SA PRESSION



5. Tous les symboles d'affichage apparaissent brièvement. Par la suite, l'affichage change et la mesure commence. Le brassard commence à gonfler jusqu'au niveau exact. Il est normal de sentir le brassard très serré.

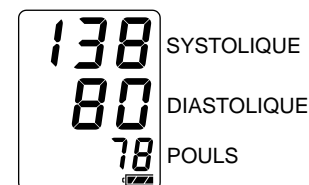


À NOTER : Vous pouvez cesser la pressurisation en tout temps en appuyant sur la touche mise en marche « START ».

6. La pressurisation complétée, le brassard se dépressurise automatiquement et le ♥ clignote pour indiquer que la mesure est en cours. Lorsque le pouls est détecté, le symbole clignote avec chaque battement du pouls.

À NOTER : Si une tension artérielle appropriée n'est pas obtenue, la pressurisation recommence automatiquement.

7. Lorsque la prise de la tension est terminée, la tension systolique et diastolique et le pouls apparaissent à l'écran.



Le brassard se dégonfle et le moniteur s'éteint automatique après 45 secondes, ou vous pouvez l'éteindre vous-même en appuyant sur la touche mise en marche « START ».

8. Enlever le brassard et prendre note de la tension artérielle et du pouls sur le journal de la tension artérielle (voir p. F-16), en indiquant la date et l'heure de la mesure.

☞ IMPORTANT : Mesurer sa pression à environ la même heure tous les jours.



PRENDRE SA PRESSION

Mesure avec la tension systolique désirée :

Si votre tension systolique habituelle est supérieure à 230 mm de mercure, suivez les étapes suivantes :

1. Placer le brassard sur votre bras gauche, à moins d'une restriction de votre médecin.
2. Appuyer et tenir la touche mise en marche « START » jusqu'à ce que la tension systolique atteigne un niveau supérieur à votre tension systolique habituelle de 30 à 40 mm de mercure.
3. Relâcher la touche mise en marche « START » quand le chiffre désiré est atteint. La mesure commencera à ce moment-là. Puis, continuer à mesurer votre tension artérielle, tel que décrit à la page F-8.

QU'EST-CE UN RYTHME CARDIAQUE IRRÉGULIER



Le tensiomètre UA-787 fournit une lecture de la tension artérielle et du pouls même lorsqu'un rythme cardiaque irrégulier a lieu. Un rythme cardiaque irrégulier est défini comme étant un rythme cardiaque qui varie de 25 % par rapport à la moyenne de tous les rythmes cardiaques pendant la mesure de la tension artérielle. Il est important que vous soyez relaxé et que vous restiez calme sans bouger pendant la mesure.

À NOTER : Nous vous recommandons de contacter votre médecin si vous voyez souvent ce symbole. ((♥))

LA MÉMOIRE



Ce tensiomètre emmagasine automatiquement jusqu'à trente (30) lectures de tension artérielle et de pouls dans la mémoire. Les mesures emmagasinées dans la mémoire sont identifiées par un numéro de classement dans l'ordre de la plus récente mesure à la plus ancienne.

Pour récupérer les lectures de la mémoire, suivez les étapes simples ci-après :

1. Lorsqu'on ne voit que l'heure sur l'écran, appuyer et relâcher rapidement la touche de mémoire « M ». La date et l'heure de la plus récente prise de tension artérielle s'affichera, suivi par la mesure.
2. Pour récupérer d'autres mesures de la mémoire, appuyer et relâcher la touche de mémoire plusieurs fois jusqu'à ce que la date et l'heure de la mesure désirée ont été atteintes. La mesure s'affichera par après.
3. L'écran s'éteindra automatiquement quelques secondes après l'affichage des lectures.

Pour **effacer** l'historique des mesures de la mémoire, appuyer et tenir la touche de mémoire pour au moins cinq secondes pendant que l'heure seulement apparaît à l'écran. Relâcher la touche de mémoire quand le symbole « M » clignote dans le coin supérieur gauche de l'écran et disparaît. Ceci indique que la mémoire a été effacée.

S'il n'y a aucune mesure emmagasinée dans la mémoire, aucun chiffre n'apparaîtra dans les champs de la date et l'heure, suivi par une mesure de trois « 0 » affichés verticalement.

À NOTER : Les mesures emmagasinées dans la mémoire seront perdues si les piles deviennent faibles ou sont retirées.



UTILISATION DU TENSIOMÈTRE AVEC UN ADAPTATEUR C.A.

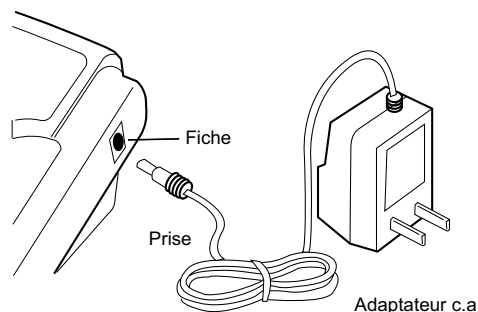
Le UA-787 comprend une prise pour un adaptateur c.a. vous permettant de faire fonctionner l'appareil à partir d'une prise d'alimentation dans votre maison. Nous vous recommandons de n'utiliser que l'adaptateur c.a. exclusif, afin d'éviter des dommages potentiels au tensiomètre. S.v.p. contacter Auto Control Médical au 1-800-463-5414 pour des informations sur l'achat de l'adaptateur c.a.

Comment connecter l'adaptateur c.a. au moniteur :

1. Insérer la fiche de l'adaptateur c.a. dans la prise se trouvant sur le côté droit du moniteur.
2. Insérer doucement la fiche de l'adaptateur c.a. dans une prise d'alimentation 120V.

Comment déconnecter l'adaptateur c.a. du moniteur :

1. Débrancher doucement l'adaptateur c.a. de la prise d'alimentation.
2. Ensuite, débrancher la fiche de la prise du tensiomètre.



À NOTER : L'adaptateur c.a. ne chargera pas vos piles AA.

Appelez sans frais au 1-800-463-5414

RENSEIGNEMENTS SUR LA TENSION ARTÉRIELLE



■ La tension artérielle, c'est quoi?

On appelle tension artérielle la pression du sang sur la paroi des artères. La contraction du cœur par laquelle le sang est chassé dans les artères est dite systolique. La dilatation du cœur ramenant le sang au cœur est dite diastolique. La tension artérielle est mesurée en millimètres de mercure (mmHg).

■ Qu'est-ce qui influence la tension artérielle?

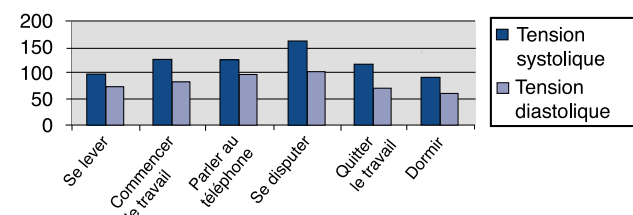
La tension artérielle peut varier suite à plusieurs facteurs dont l'âge, le poids, l'heure du jour, le niveau d'activité, le climat, l'altitude et la saison. Certaines activités peuvent affecter votre tension d'une façon significative. Marcher peut augmenter la tension systolique de 12 mm de mercure et la tension diastolique de 5,5 mm de mercure. Dormir peut diminuer la tension systolique de jusqu'à 10 mm de mercure. Prendre sa tension de façon répétitive, sans attendre 5 à 10 minutes entre lectures ou sans lever le bras pour ramener le sang au cœur, peuvent également l'affecter.

D'autres facteurs comme la diète, les breuvages à teneur en caféine ou alcool, certains médicaments, excès de tension nerveuse, et même des vêtements trop serrés peuvent aussi influencer l'exactitude des résultats.

■ Qu'est-ce qui cause les fluctuations des lectures?

La tension artérielle d'une personne varie énormément d'un jour à l'autre et d'une saison à l'autre. Dans les patients hypertensifs, ces fluctuations sont encore plus prononcées. Normalement, la tension artérielle augmente pendant le travail et diminue à des niveaux très bas pendant le sommeil.

Fluctuation dans un jour (cas : mâle de 35 ans)



Appelez sans frais au 1-800-463-5414



RENSEIGNEMENTS SUR LA TENSION ARTÉRIELLE

■ Évaluation d'une haute tension artérielle

Les critères suivants pour l'évaluation d'une haute tension artérielle (sans égard pour l'âge) ont été établis comme directives.

Classification de la tension artérielle	Systolique (mmHg)		Diastolique (mmHg)
Normale	<120	et	<80
Préhypertension	120-139	ou	80-89
Hypertension Niveau 1	140-159	ou	90-99
Hypertension Niveau 2	≥160	ou	≥100

SOURCE : Le septième rapport du Joint National Committee sur la prévention, l'évaluation et le traitement de la haute tension artérielle. National Heart, Lung and Blood Institute - Mai 2003.

■ Qu'est-ce que l'hypertension ?

L'hypertension (haute pression) est le diagnostic lorsque les mesures sont constamment au-dessus de la normale. Il est très bien reconnu que l'hypertension peut occasionner des risques tels congestion cérébrale, crise cardiaque ou autres maladies si non traitée. Souvent appelée « le tueur silencieux », parce qu'elle ne produit souvent pas de symptômes pour nous sensibiliser au problème, l'hypertension se traite lorsque diagnostiquée tôt. Ceux qui se trouvent dans l'écart de préhypertension ont plus de chances de développer l'hypertension dans l'avenir.

■ Est-ce qu'on peut contrôler l'hypertension ?

Dans plusieurs personnes, un contrôle est possible en changeant son style de vie, en évitant le stress et à l'aide de médicaments prescrits par et sous la surveillance d'un médecin. Pour prévenir ou contrôler l'hypertension, La Fondation des maladies du cœur nous donne les conseils suivants :

- Ne pas fumer.
- Subir régulièrement des examens médicaux.
- Réduire la consommation de sel et de gras.
- Surveiller son poids.
- Faire de l'exercice physique régulièrement.
- Surveiller sa tension artérielle à intervalles périodiques.

Appelez sans frais au 1-800-463-5414

RENSEIGNEMENTS SUR LA TENSION ARTÉRIELLE



■ Quels sont les avantages de prendre sa tension à la maison ?

Il est bien reconnu que, pour plusieurs personnes, les prises de pression dans le bureau du médecin ou à l'hôpital peuvent rendre le patient inquiet et nerveux et faire monter sa pression. On appelle ceci « l'effet sarrau blanc ». Pour déterminer si ceci est votre cas, apportez votre tensiomètre au bureau du médecin et avant que le médecin ou l'infirmière prenne votre pression, prenez-la vous-même avec votre propre moniteur et comparez le résultat à ceux des prises de tension effectuées à la maison.

Les mesures prises à la maison complètent le suivi du médecin et procurent une analyse plus exacte de la tension artérielle. De plus, des études en clinique ont démontré qu'à la maison, les prises de tension effectuées sur une base régulière en consultation avec son médecin, révèlent une amélioration au niveau du décès et du traitement de l'hypertension.

■ Conseils pour la mesure réussie de la tension artérielle à domicile :

La tension artérielle d'une personne varie durant la journée. Nous vous recommandons d'être consistant dans votre routine quotidienne de mesurer votre tension artérielle.

- Mesurer sa pression à la même heure tous les jours.
- S'asseoir dans la même chaise/position.
- Se détendre pendant 5 minutes avant la mesure.
- Rester calme sans bouger – ne pas parler, manger ni faire des mouvements soudains.
- Inscrire la mesure dans le journal de tension artérielle.

■ Comment inscrire ses résultats ?

On inscrit en premier lieu la tension systolique suivie d'un trait et de la tension diastolique. Par exemple, une tension systolique de 120 mm de mercure et diastolique de 80 mm de mercure s'écrivent 120/80. On inscrit le pouls avec la lettre «P» suivie de la fréquence des pulsations, soit P72, par exemple. Vous référer au journal de la tension artérielle à la page F-16.

Appelez sans frais au 1-800-463-5414



SPÉCIFICATIONS

Modèle	UA-787
Type	Oscillométrique
Affichage	Numérique, hauteur des caractères 20 mm; Tension et pouls affichés simultanément
Heure/Date	format 12 heures (AM/PM), année (2003-2052), mois et jour avec réglage automatique pour les années bissextiles
Mémoire	30 lectures
Échelle des mesures	Tension : 20 mm de mercure à 280 mm de mercure Pouls : 40 à 200 pulsations
Précision	Tension : ± 3 mm de mercure ou 2 %, le plus élevé des deux Pouls : ± 5 %
Pressurisation	Automatique à l'aide de micropompe
Dépressurisation	Valve d'échappement active (ECEVII)
Source de courant	Quatre piles alcalines «AA» (1,5 volts) (non incluses) ou adaptateur c.a. 120 volts (modèle TB:181A)
Durée des piles	Environ 4 mois avec une mesure par jour
Température d'opération	10°C à 40°C (50°F à 104°F) Moins de 85 % d'humidité
Température de rangement	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F) Moins de 95 % d'humidité
Dimensions	Longueur : 112 mm (4,4 po) Largeur : 163 mm (6,4 po) Hauteur : 62 mm (2,4 po)
Poids	350 g (12,3 oz) sans piles

Les mesures de la tension artérielle décelées par le UA-787 sont équivalentes à celles obtenues par un observateur qualifié se servant de la méthode auscultatoire du brassard/stéthoscope selon les limites recommandées par le American National Standards Institute pour sphygmomanomètres automatiques et électroniques.

POUR NOUS REJOINDRE



Science et technologie de pointe sont à la base de tous nos instruments. Nous offrons des produits précis et simples à utiliser, une surveillance à domicile et des choix de traitement. Notre gamme complète de produits comprend :

- Ensembles de tensiomètres anéroïdes
- Brassards
- Tensiomètres à affichage numérique
- Thermomètres à affichage numérique
- Appareils de surveillance cardiaque
- Balances santé personnelles
- Stéthoscopes

Ce produit LifeSource est couvert par une garantie à vie. Voir carte de garantie pour détails.

Pour toute information concernant usage, entretien ou réparation de votre tensiomètre, communiquez avec :

Auto Control Medical
6695 Millcreek Drive, Unit 5
Mississauga, Ontario
L5N 5R8 Canada
(Sans Frais): 1-800-463-5414
www.autocontrol.com

IMPORTANT !

Si vous avez besoin d'assistance pour
l'implantation ou le fonctionnement de votre
appareil...

Nous pouvons vous aider !

Appelez-nous sans frais au

1-800-463-5414

visitez notre site web
www.autocontrol.com



Une division de A&D Engineering, Inc.
1555 McCandless Drive
Milpitas, CA 95035
www.LifeSourceOnline.com

LifeSource et EasyCuff sont des marques déposées de A&D Medical. ©2004 A&D Medical. Spécifications sous réserve de modifications sans préavis. Tous droits réservés.

I-MAN:787VI Imprimé en Chine 02/04